



WARRANTY

GARANTÍA

GARANTIE *

CAT® POWER TOOLS LIMITED WARRANTY

EN

P03

GARANTIE LIMITÉE CAT® OUTILS ÉLECTRIQUES

FR

P04

GARANTÍA LIMITADA DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS DE CAT®

ES

P05

CAT[®] POWER TOOLS LIMITED WARRANTY

For warranty information, please read the following information and statement carefully before contacting us about warranty replacement. Cat[®] product is warranted to be free from defects in material and workmanship, from the date of original purchase, subject to the disclaimers and limitations stated below.

Device

Cat[®] power tools, We guarantee to replace or repair the product free of charge within a warranty period of 3 years from the date of original purchase.

Battery & Charger

Cat[®] LITHIUM Battery Packs and chargers are guaranteed for 3 years' period only. And Cat[®] Graphene* Battery Packs are guaranteed for 5 years' period.

Cat[®] power tools warranty does not cover the following cases:

1. Tool malfunctions resulting from natural wear of the product, its components, machines, mechanical components, as well as accessories, such as: electrical cables, blades, drive belts, filters, carbon brushes, clamping devices and holders;
2. Mechanical damages caused by violation of the Rules of operation or storage of the equipment specified in the Operating manual;
3. Damages caused by improper use of the tools (misuse);
4. Damages resulting from overheating, overloading, mechanical stress, penetration of precipitations, liquids, insects or non-waste substances into the tool body accompanying its use for the intended purpose (chips, sawdust);
5. Damages resulting from an overload of the tool that caused the simultaneous failure of 2 or more components (rotor and stator, electric motor and other components or parts). The Un-conditional signs of product overload include, among others, the appearance of: tinge colors, deformation or flashing of parts and components of the product, darkening or charring of insulation, damage to the motor wires under high temperature;
6. Damages caused due to non-compliance with the maintenance periods specified in the Operating manual;
7. Damages caused due to non-compliance of the parameters of the power supply network with the requirements for the power supply network indicated on the tool;

8. Damages caused due to cleaning tools with chemically aggressive liquids;
9. Tools that have been serviced or repaired outside an authorized Cat[®] power tools service center;
10. The tool has been misused, abused, neglected, altered, modified or repaired by anyone other than an authorized service center;
11. Repairs made by using spare parts, replacement parts or additional components that are not supplied by Cat[®] power tools, as well as for damages resulting from the use of non-original spare parts.
12. Warranty does not apply to rotor commutator that unilateral wear exceeds 0.1 mm.

If you have a claim under this warranty, you need to submit a proof of purchase receipt or invoice, which displays date and place of purchase.

This warranty only applies to the original purchaser and may not be transferred.

This warranty does not apply to accessories supplied with the tool.

All repairs and replacement tools will be covered by the limited warranty for the balance of the warranty period from the date of the original purchase.

WARRANTY CLAIMS

For guarantee claims, please contact Cat[®] power tools Customer Care Center or the retailers/dealers where you purchased Cat[®] products.

- Helpline: 1-800-366-3011
- E-mail Address: support.NA@catpowertools.com

You will need to submit a proof of purchase in the form of a valid receipt that displays date and place of purchase. When writing E-mail/calling the Helpline please have details of the Cat[®] power tools model number and serial number available. This will help our Customer Care Center to deal with your request.

For exploded drawing and product parts list, please visit: www.Catpowertools.com

GARANTIE LIMITÉE CAT® OUTILS ÉLECTRIQUES

Informations sur la garantie, veuillez lire attentivement les informations et la déclaration suivantes avant de nous contacter au sujet du remplacement de la garantie. Le produit Cat® est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication, à compter de la date d'achat d'origine, sous réserve des clauses de non-responsabilité et des limitations indiquées ci-dessous.

Outils

Outils électriques Cat®, nous garantissons le remplacement ou la réparation du produit gratuitement dans une période de garantie de 3 ans à compter de la date d'achat d'origine.

Batteries et Chargeurs

Les batteries et chargeurs Cat® LITHIUM sont garantis pour une période de 3 ans seulement, et les batteries Cat® Graphene* sont garantis pour une période de 5 ans.

La garantie des outils électriques Cat® ne couvre pas les cas suivants:

1. Dysfonctionnements de l'outil résultant de l'usure naturelle du produit, de ses composants, machines, composants mécaniques, ainsi que des accessoires, tels que: câbles électriques, lames, courroies d'entraînement, filtres, balais de carbone, dispositifs de serrage et supports;
2. Dommages mécaniques causés par la violation des règles de fonctionnement ou de l'entreposage de l'équipement spécifiée dans le manuel d'utilisation;
3. Les dommages causés par une mauvaise utilisation des outils (abus);
4. Les dommages résultant d'une surchauffe, d'une surcharge, d'une contrainte mécanique, de la précipitation des pénétrations, de liquides, d'insectes ou de substances non résiduelles dans le corps de l'outil accompagnant son utilisation aux fins prévues (copeaux, sciure);
5. Les dommages résultant d'une surcharge de l'outil qui a causé la panne simultanée de 2 ou plusieurs composantes (rotor et stator, moteur électrique et autres composants ou pièces).
Les signes inconditionnels de surcharge du produit comprennent, entre autres, l'apparition de couleurs teintées, déformation ou clignotement des pièces et composants du produit, assombrissement ou carbonisation de l'isolant, dommages aux fils du moteur sous haute température;
6. Les dommages causés par le non-respect des périodes de maintenance spécifiées dans le manuel d'utilisation;

7. Les dommages causés par le non-respect des paramètres du réseau d'alimentation avec les exigences d'alimentation indiquées sur l'outil;
8. Les dommages causés par le nettoyage des outils avec des liquides chimiquement agressifs;
9. Les outils qui ont été entretenus ou réparés en dehors d'un centre de service autorisé des outils électriques Cat®;
10. L'outil a été mal utilisé, abusé, négligé, altéré, modifié ou réparé par quiconque autre qu'un centre de service autorisé;
11. Les réparations effectuées en utilisant des pièces de rechange, des pièces de rechange ou des composants supplémentaires qui ne sont pas fournis par les outils électriques Cat®, ainsi que pour les dommages résultant de l'utilisation de pièces de rechange non originales.
12. La garantie ne s'applique pas au commutateur de rotor dont l'usure unilatérale dépasse 0,1 mm.

Si vous avez une réclamation dans le cadre de cette garantie, vous devez soumettre une preuve d'achat ou une facture indiquant la date et le lieu d'achat.

Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine et ne peut être transférée.

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires fournis avec l'outil.

Toutes les réparations et tous les outils de remplacement seront couverts par la garantie limitée pour le reste de la période de garantie à compter de la date d'achat d'origine.

RÉCLAMATIONS DE GARANTIE

Pour les demandes de garantie, veuillez contacter le centre de service à la clientèle des outils électriques Cat® ou les détaillants / revendeurs où vous avez acheté les produits Cat®.

- Assistance téléphonique: 1-800-366-3011
- Adresse courriel: support.NA@catpowertools.com

Vous devrez soumettre une preuve d'achat sous la forme d'un reçu valide indiquant la date et le lieu d'achat. Lors de la rédaction du courriel ou de l'appel à l'assistance téléphonique, veuillez avoir les détails du numéro de modèle et du numéro de série de l'outil électrique Cat®. Ceci aidera notre spécialiste du service à la clientèle à mieux traiter votre demande.

Pour la vue explosée de l'outil et la liste des pièces du produit, veuillez visiter: www.Catpowertools.com

GARANTÍA LIMITADA DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS DE CAT®

Para obtener información de garantía, lea atentamente la siguiente información y declaración antes de ponerse en contacto con nosotros sobre el reemplazo de garantía. Producto de Cat® está garantizado para estar libre de defectos en material y trabajo, a partir de la fecha de compra original, sujeto al descargo de responsabilidad y limitaciones indicadas a continuación.

Dispositivo

Herramientas eléctricas Cat®, Garantizamos la sustitución o reparación libres de costo del producto dentro de un periodo de garantía de 3 años a partir de la fecha de compra original.

Batería y Cargador

Los cargadores y los paquetes de baterías LITHIUM Cat® tienen un periodo de garantía de 3 años solamente. Y los paquetes de baterías Graphene* Cat® tienen un periodo de garantía de 5 años.

La garantía de las herramientas eléctricas de Cat® no cubre los siguientes casos:

1. Fallas de la herramienta debidas al desgaste natural del producto, de sus componentes, de las máquinas, de los componentes mecánicos, y también de los accesorios, tales como: cables eléctricos, cuchillas, correas de transmisión, filtros, escobillas de carbono, los dispositivos de sujeción y los soportes;
2. Daños mecánicos provocados por la violación de las Reglas de operación o almacenamiento del equipo especificadas en el Manual de operación;
3. Daños causados por el uso indebido de la herramienta (Uso incorrecto);
4. Daños debidos a sobrecalentamiento, sobrecarga, esfuerzos mecánicos, penetración de precipitaciones, líquidos, insectos o sustancias no usadas en el cuerpo de la herramienta junto con su uso para el propósito previsto (astillas, serrín);
5. Daños debidos a una sobrecarga de la herramienta que provoque la falla simultánea de 2 o más componentes (el rotor y el estator, el motor eléctrico y otros componentes o piezas). Los signos inequívocos de sobrecarga del producto incluyen, entre otros, la aparición de: decoloraciones, deformación o centelleo de piezas y componentes del producto, oscurecimiento o carbonización del aislamiento, daño a los alambres del motor bajo alta temperatura;
6. Daños provocados debido al incumplimiento de los periodos de mantenimiento especificados en el

- Manual de operación;
7. Daños provocados debido a la no conformidad de los parámetros de la red de alimentación eléctrica con los requisitos para la red de alimentación eléctrica indicados en la herramienta;
8. Daños provocados debido a la limpieza de las herramientas con líquidos agresivos químicos;
9. Herramientas que han recibido mantenimiento o reparación fuera de un centro autorizado de servicios de herramientas eléctricas Cat®;
10. La herramienta se ha usado incorrecta, abusiva o negligentemente, o ha sido alterada, modificada o reparada por alguien que no es un centro autorizado de servicios;
11. Reparaciones realizadas con piezas de repuesto, recambios o componentes adicionales no suministrados por herramientas eléctricas Cat®, así como por daños resultantes del uso de piezas de repuesto no originales.
12. La garantía no es aplicable a conmutadores de rotor cuyo desgaste unilateral exceda 0.1 mm.

Si tiene una reclamación bajo esta garantía, debe presentar una evidencia de recibo de compra o factura, que indique la fecha y lugar de compra.

Esta garantía solo se aplica al comprador original y no puede transferirse.

Esta garantía no se aplica a los accesorios suministrados con la herramienta.

Todas las reparaciones y herramientas de reemplazo estarán cubiertas por la garantía limitada por el resto del periodo de garantía desde la fecha de la compra original.

RECLAMACIONES DE GARANTÍA

Para reclamaciones de garantía, póngase en contacto con un Centro de Atención a Clientes de herramientas eléctricas Cat® o con los minoristas/distribuidores donde compró los productos Cat®.

- Servicio telefónico: 1-800-366-3011
- Dirección de E-mail: support.NA@catpowertools.com

Deberá presentar un comprobante de compra en la forma de un recibo válido que indique la fecha y el lugar de compra. Cuando se comunique por mensaje electrónico o por teléfono con la Línea de ayuda, asegúrese de tener disponibles los detalles del número de modelo y del número de serie de las herramientas eléctricas Cat®. Eso ayudará a nuestro Centro de Atención al Cliente a encargarse de su solicitud.

Para obtener dibujo detallado y lista de piezas de producto, visite: www.Catpowertools.com

CAT[®]



www.catpowertools.com



©2021 Caterpillar. CAT, CATERPILLAR, their respective logos, "Caterpillar Yellow," the "Power Edge" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission. Positec Group Limited, a licensee of Caterpillar Inc